

ufesa

HA Classic

Hervidor de agua



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

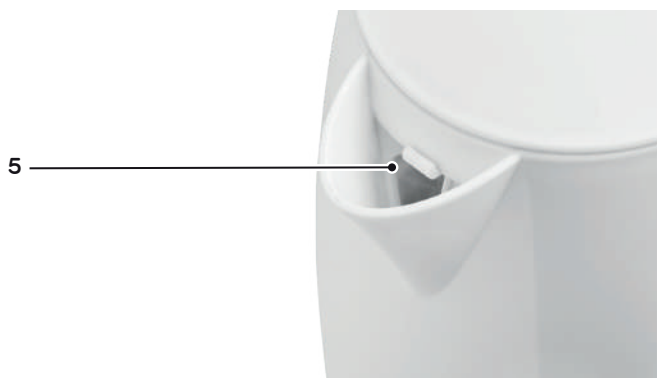
FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA Y ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Hervidor de agua (con indicador de nivel de agua)
2. Tapa
3. Botón de liberación de la tapa
4. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, iluminado
5. Filtro de cal (extraíble)
6. Base
7. Almacenamiento de cables

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Niños a partir de 8 años pueden utilizar este aparato bajo supervisión adecuada y si se les han dado las instrucciones adecuadas respecto a su uso seguro y comprenden los riesgos que conlleva. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no los deben realizar los niños, a menos que sean mayores de 8 años y siempre bajo supervisión. Mantener el aparato y su cable alejados del alcance de los niños menores de 8 años.

Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si lo hacen bajo supervisión o se les ha proporcionado las instrucciones adecuadas referentes al uso seguro y son conscientes de los riesgos.

Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Este aparato está previsto para uso doméstico. No está previsto su uso en lugares como:

-zonas de cocina de personal en tiendas y otros entornos laborales;

-casas rurales;

-hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial (si van a usarlo los clientes);

-entornos de alojamiento.

No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si se sobrellena la tetera, podría saltar agua hirviendo.

El dispositivo solo se debe utilizar con el soporte facilitado
Advertencia: evite derrames sobre el enchufe
Advertencia: Existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado. Tras su uso, la superficie calentadora mantiene el calor residual.

Deje enfriar totalmente la tetera antes de limpiarla.

Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar la tetera.

No use detergentes abrasivos (como por ejemplo emulsiones, cremas, pastas, etc.) para limpiar la tetera.

Este aparato está destinado a utilizarse hasta una altitud máxima de 2000m sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIA: Existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso. No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos. No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Llene el hervidor solo con agua. La leche y las bebidas instantáneas quemarán y dañarán el aparato. Nunca utilice el hervidor sin agua y no lo llene en exceso. Tenga en cuenta las marcas mín. y máx. Si el hervidor está demasiado lleno, ¡el agua hervirá y se derramará!

No ponga la jarra sobre una estufa o en un microondas para recalentar el agua.

Coloque siempre la tetera sobre una superficie segura, lisa y plana; el cable de corriente no debe colgar libremente del borde de la mesa (o de cualquier otra superficie de trabajo) ni estar en contacto con una superficie caliente.

No use la tetera con la tapa abierta.

No quite la tapa cuando el agua esté hirviendo.

Si los elementos eléctricos internos están mojados, asegúrese de que la tetera esté totalmente seca antes de enchufarla.

No mueva la tetera mientras esté encendida.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia del no cumplimiento de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

Asegúrese de que ha retirado todo el embalaje del producto.

Antes de hervir agua por primera vez, recomendamos que utilice el hervidor dos veces para limpiar el sistema.

AGUA HIRVIENDO

Llene el hervidor con agua dulce a través de la tapa abierta (presione el botón de liberación de la tapa).

Lea la cantidad en el indicador de nivel de agua. No llene menos que las marcas mínimas y máximas indicadas.

Cierre la tapa hasta que se bloquee y coloque el hervidor en la base. Presione el interruptor, que se iluminará. El agua está caliente.

El hervidor se apaga automáticamente cuando el agua está hervida.

El aparato también se puede apagar en cualquier momento tirando del interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.

ADVERTENCIA: Si retira el hervidor de la base y lo vuelve a colocar antes de que termine el proceso de calentamiento, el hervidor continuará calentando el agua.

Utilice el hervidor solo con la tapa cerrada y el filtro de cal introducido.

Después de hervir, deje que el hervidor se enfríe durante 5 minutos antes de volver a llenarlo con agua.

No encienda el aparato si el hervidor está vacío; de lo contrario, se activará el control de sobrecalentamiento y el aparato se apagará automáticamente.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

No olvide retirar el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.

Limpie el exterior con un paño seco y suave con el hervidor húmedo; no utilice nunca estropajos metálicos.

Retire el filtro de cal y remójelo en un poco de vinagre. A continuación, enjuáguelo con agua limpia.

No utilice el lavavajillas para limpiar ninguna pieza del aparato.

Enjuague el hervidor y el filtro de cal con agua limpia.

Coloque el hervidor de agua en un lugar seco y no muy caliente.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcificar el hervidor de forma regular hace que dure más tiempo, garantiza un funcionamiento adecuado y ahorra energía.

Descalcifique el hervidor con vinagre o con un producto desincrustante.

Llene el hervidor con agua hasta la marca máxima y llévela a ebullición. A continuación, agregue una pequeña cantidad de vinagre blanco y déjelo reposar durante un par de horas. También puede usar un producto desincrustante y seguir las instrucciones del fabricante.

Enjuague el hervidor con agua limpia.

Si utiliza el hervidor diariamente, descalcifíquelo con mayor frecuencia.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de dispositivos electrónicos y eléctricos. No deposite este producto en el cubo de basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO

AVISO

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIÇÃO

- 1 Chaleira (com indicador de nível de água)
- 2 Tampa
- 3 Botão para libertar a tampa
- 4 Interruptor ON/OFF, iluminado
- 5 Filtro de calcário (amovível)
- 6 Base
- 7 Armazenamento de cabos

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a não ser que tenham uma idade superior a 8 anos e estejam supervisionadas. Mantenha o eletrodoméstico e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente

supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Este eletrodoméstico destina-se a uma utilização doméstica. Não deve ser usado nos seguintes contextos:

- áreas de copas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- quintas;

- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;

ambientes do tipo pensão.

Nunca mergulhar o eletrodoméstico em água ou em qualquer outro líquido.

Se a chaleira estiver demasiado cheia, poderá ser expelida água a ferver.

O aparelho deve ser usado apenas com a base fornecida.

Aviso: evite derramar água na ficha elétrica.

Aviso: Potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!

A superfície da unidade de aquecimento está sujeita ao calor residual após a utilização.

Deixe a chaleira arrefecer completamente antes de a limpar.

Não se esqueça de desligar a ficha elétrica da tomada antes de limpar a chaleira.

Não use nenhuns produtos abrasivos - tais como emulsões, cremes, pastas, etc. - para limpar a chaleira.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização. Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Encha a chaleira unicamente com água. O leite e as bebidas instantâneas irão queimar e danificar o aparelho. Nunca coloque em funcionamento a chaleira sem água e não a enche demasiado; respeite as marcas de nível mínimo e máximo. Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água irá transbordar!

Não coloque o jarro num fogão ou num microondas para voltar a aquecer a água.

Coloque sempre a chaleira numa superfície estável, lisa e plana; o cabo de alimentação não pode ficar pendurado da borda de uma mesa (nem de nenhuma superfície de trabalho) nem entrar em contacto com uma superfície aquecida.

Não use a chaleira com a tampa aberta.

Não remova a tampa quando a água estiver a ferver.

Se os componentes elétricos internos estiverem debaixo de água, assegure-se que a chaleira está totalmente seca antes de a ligar à corrente.

Não mover a chaleira enquanto está em funcionamento.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

A **B&B TRENDS S.L.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Assegurar que toda a embalagem do produto foi removida.

Antes de ferver água pela primeira vez, recomendamos usar a chaleira com o objetivo de limpar o sistema.

FERVER ÁGUA

Encha a chaleira com água fresca através da tampa aberta (carregue no botão para libertar a tampa)

Identifique a quantidade através do indicador de nível da água. Não encha menos do que o indicado pela marca mínima nem mais do que o nível indicado pela marca máxima.

Feche a tampa até ficar trancada e coloque a chaleira na base.

Coloque o interruptor para baixo,, o interruptor acende-se. A água é aquecida.

A chaleira desliga-se automaticamente uma vez atingido o ponto de ebulição da água.

O aparelho também pode ser desligado a qualquer momento ao puxar para cima o interruptor ON/OFF.

AVISO: Se retirar a chaleira da base e a recolocar antes do processo de aquecimento ter terminado, a chaleira irá continuar a aquecer a água.

Utilize unicamente a chaleira com a tampa fechada e com o filtro de calcário inserido.

Após a ebulição, deixe a chaleira arrefecer durante 5 minutos antes de a voltar a encher com água.

Não ligue o aparelho se a chaleira estiver vazia, caso contrário o sistema de controlo de sobreaquecimento será disparado e o aparelho desligar-se-á sozinho automaticamente.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Não se esqueça de desligar a ficha elétrica da tomada antes de limpar o aparelho.

Limpe a parte externa com um pano suave e seco quando a chaleira está molhada, nunca use material para polir metal.

Retire o filtro de calcário, mergulhe-o numa pequena quantidade de vinagre, depois enxagúe-o em água limpa.

Nunca use o lava-loiça para limpar qualquer parte da máquina.

Passa a chaleira por água e o filtro de calcário por água limpa.

Coloque a chaleira num lugar seco e não muito quente.

DESCALCIFICAR

Uma descalcificação regular da sua chaleira prolongará a vida útil dela, garante um correto funcionamento e poupa energia.

Descalcifique a chaleira com vinagre ou com um produto descalcificante comercial.

Encha a chaleira de água até à marca de nível máximo e leve-a a ebulição. Depois, acrescente uma pequena quantidade de vinagre branco e deixe repousar durante um par de horas. Pode também usar um produto descalcificante comercial e seguir as instruções do fabricante.

Enxagúe a chaleira com água limpa.

Se usar a chaleira diariamente, descalcifique-a com maior frequência.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para o descarte e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- 1 Kettle (with water level indicator)
- 2 Lid
- 3 Lid release button
- 4 ON/OFF switch, illuminated
- 5 Limescale filter (removable)
- 6 Base
- 7 Cable storage

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Never immerse the appliance in water or any other liquid. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

Appliance is only to be used with the stand provided

Warning: avoid spillage on the connector

Warning: potential injury from misuse!

Heating element surface is subject to residual heat after use. Allow the kettle to cool completely before cleaning.

Always remove the plug from the mains before cleaning the kettle.

Do not use any abrasive cleaning agents – such as emulsions, creams, pastes, etc. – for cleaning the kettle.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Only fill the kettle with water. Milk and instant beverages will burn and damage the appliance. Never operate the kettle without water and do not over fill it; observe the min and max markings. If the kettle is too full, the water will boil over!

Do not put the jug on a stove or in a microwave for re-heating of water.

Always place the kettle on a stable, smooth, flat surface; the power cord must not hang loosely off the edge of a table (or any other work surface) or touch a heated surface.

Do not use the kettle with the lid open.

Do not remove the lid when the water is boiling.

If the internal electrical elements are flooded with water, make sure the kettle is completely dry before plugging in.

Do not move while the kettle is switched on.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

Make sure that all the product's packaging has been removed.

Before heating water for the first time, we recommend using the kettle twice, in order to clean the system.

BOILING WATER

Fill the kettle with fresh water through the open lid (press lid release button)

Read the quantity on the water level indicator. Do not fill less than the minimum and maximum marks indicated.

Close the lid until it locks and place the kettle on the base. Press down the switch, the switch lights up. The water is heated. The kettle switches off automatically once the water is boiled.

The appliance can also be switched off at any time by pulling up the ON/OFF switch.

WARNING: If you remove the kettle from the base and replace it before the heating process is over, the kettle will continue to heat the water.

Only operate the kettle with the lid closed and the limescale filter inserted. After boiling, let the kettle cool down for 5 minutes before refilling it with water.

Do not turn on the appliance if the kettle is empty, otherwise the overheat control will engage and the appliance will switch itself off automatically.

MAINTENANCE AND CLEANING

Do not forget to remove the plug from the socket before cleaning the appliance.

Wipe outside with soft dry cloth when the kettle is wet, never use metal polish.

Remove the limescale filter soak it in a little vinegar, then rinse clean with clear water

Never use a dishwasher to clean any parts from the machine.

Rinse the kettle and the limescale filter with clear water

Put the water kettle in a dry and not very hot place.

DESCALING

Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy. Descale the kettle with vinegar or a commercial descaling agent.

Fill the kettle with water up to the max mark and bring to a boil. Next add a small amount of white vinegar and let it sit for a couple of hours. You can also use a commercial descaling product and follow the manufacturer's instruction.

Rinse the kettle with clear water.

If you use the kettle daily, descale more frequently.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

- 1 Bouilloire (avec indicateur de niveau d'eau)
- 2 Couvercle
- 3 Bouton de déverrouillage du couvercle
- 4 Interrupteur MARCHE/ARRÊT, voyant
- 5 Filtre à calcaire (amovible)
- 6 Base
- 7 Rangement du câble

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un

manque d'expérience et de connaissances, si elles sont encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé en intérieur. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans :

- des zones de cuisine du personnel dans des boutiques, des bureaux ou d'autres environnements de travail ;
- des fermes ;
- par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type bed and breakfast.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante pourrait être projetée.

L'appareil doit être utilisé uniquement avec le socle fourni Attention : évitez de déverser de l'eau sur le connecteur Avertissement : Blessure potentielle en raison d'une mauvaise utilisation !

La surface de l'unité de chauffage est soumise à la chaleur résiduelle après l'utilisation.

Laissez refroidir complètement la bouilloire avant de la nettoyer.

Débranchez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer la bouilloire.

N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif - telles que les émulsions, les crèmes, les pâtes, etc - pour nettoyer la bouilloire.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Ne remplissez la bouilloire qu'avec de l'eau. Le lait et les boissons instantanées brûlent et endommagent l'appareil. Ne jamais faire fonctionner la bouilloire sans eau et ne pas trop la remplir ; respecter les marquages minimum et maximum. Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante débordera !

Ne placez pas la bouilloire sur une cuisinière ou dans un micro-ondes pour réchauffer l'eau.

Placez toujours la bouilloire sur une surface stable, lisse et plate ; le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord d'une table (ou toute autre surface de travail) ni être en contact avec des surfaces chauffées.

N'utilisez pas la bouilloire avec le couvercle ouvert.

Ne retirez pas le couvercle pendant que l'eau est en train de bouillir.

Si les composants électriques internes sont trempés, assurez-vous que la bouilloire soit complètement sèche avant de l'allumer.

Ne déplacez pas la bouilloire pendant qu'elle est allumée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été enlevés.

Avant de faire chauffer de l'eau pour la première fois, nous vous recommandons d'utiliser la bouilloire deux fois afin de nettoyer le système.

EAU BOUILLANTE

Remplissez la bouilloire avec de l'eau douce par le couvercle ouvert (appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle).

Lire la quantité sur l'indicateur de niveau d'eau. Ne remplissez pas moins que les marques minimales et ou plus que les marques maximales indiquées.

Fermez le couvercle jusqu'au verrouillage et placez la bouilloire sur la base. Appuyez sur l'interrupteur, le voyant s'allume. L'eau est chauffée.

La bouilloire s'éteint automatiquement une fois l'eau bouillie.

L'appareil peut également être éteint à tout moment en relevant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

AVERTISSEMENT : Si vous retirez la bouilloire de la base et que vous la reprenez avant la fin du processus de chauffage, la bouilloire continuera à chauffer l'eau.

Ne faites fonctionner la bouilloire que lorsque le couvercle est fermé et que le filtre à calcaire est inséré. Après l'ébullition, laissez refroidir la bouilloire pendant 5 minutes avant de la remplir à nouveau d'eau.

N'allumez pas l'appareil si la bouilloire est vide, sinon la commande de surchauffe s'enclenchera et l'appareil s'éteindra automatiquement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

N'oubliez pas de retirer la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil.

Essuyez l'extérieur avec un chiffon sec et doux lorsque la bouilloire est humide, n'utilisez jamais de polish pour métal.

Retirer le filtre à calcaire, le faire tremper dans un peu de vinaigre, puis rincer à l'eau claire

Ne lavez jamais les pièces de la machine au lave-vaisselle.

Rincer la bouilloire et le filtre à calcaire à l'eau claire

Mettez la bouilloire dans un lieu sec et à température ambiante.

DÉTARTRAGE

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de votre bouilloire, assure son bon fonctionnement et économise de l'énergie.

Détartrer la bouilloire avec du vinaigre ou un détartrant du commerce.

Remplir la bouilloire d'eau jusqu'à la marque maximale et porter à ébullition. Ajouter ensuite une petite quantité de vinaigre blanc et laisser reposer quelques heures. Vous pouvez également utiliser un détartrant du commerce et suivre les instructions du fabricant.

Rincer la bouilloire à l'eau claire.

Si vous utilisez la bouilloire tous les jours, détartrer plus fréquemment.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

GRAZIE PER AVER RIPOSTO LA LORO FIDUCIA IN UFESA E LA SPERANZA CHE IL PRODOTTO SODDISFI APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

AVVERTENZE

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

DESCRIZIONE

1. Bollitore (con indicatore di livello dell'acqua)
2. Coperchio
3. Tasto per rilascio del coperchio
4. Interruttore ON/OFF, illuminato
5. Filtro anticalcare (rimovibile)
6. Base
7. Vano portacavo

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare pericoli.

Questo dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni in su a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e

conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

È vietato l'utilizzo ludico dell'apparecchio da parte dei bambini.

Questo apparecchio è concepito per l'uso domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- uso da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti del tipo bed and breakfast.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.

Se il bollitore è riempito in eccesso, l'acqua in ebollizione potrebbe essere espulsa.

L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente con il supporto in dotazione.

Avvertenza: evitare le fuoriuscite sul connettore.

Avvertenza: l'uso scorretto può causare infortuni.

La superficie dell'elemento di riscaldamento è soggetta a calore residuo dopo l'utilizzo.

Lasciare che il bollitore si raffreddi completamente prima di pulirlo.

Rimuovere sempre la presa dalla corrente elettrica prima di pulire il bollitore.

Non usare detergenti abrasivi -come emulsioni, creme, paste, ecc.- per pulire il bollitore.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Qualsiasi utilizzo incorretto o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento alla rete elettrica non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegare o trasportare il prodotto.

Riempire il bollitore solo con acqua. Latte e bevande istantanee si bruciano e danneggiano l'apparecchio. Non utilizzare mai il bollitore senza acqua e non riempirlo in eccesso; osservare i segni min e max. Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua traboccherà.

Non posizionare la brocca su un fornello o nel microonde per riscaldare nuovamente l'acqua.

Posizionare sempre il bollitore su una superficie stabile, piana e liscia; il cavo dell'alimentazione non deve pendere liberamente dal bordo di un tavolo (o di qualsiasi altra superficie di lavoro) o toccare una superficie riscaldata.

Non usare il bollitore con il coperchio aperto.

Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua bolle.

Se gli elementi elettrici interni vengono sommersi con acqua, assicurarsi che il bollitore sia completamente asciutto prima di collegarlo.

Non muovere il bollitore mentre è acceso.

In caso di cortocircuito o danno, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B Trends S.L declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Prima dell'uso

Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato completamente rimosso.

Prima di riscaldare l'acqua per la prima volta, raccomandiamo di usare il bollitore due volte, per pulire il sistema.

Bollire l'acqua

Riempire il bollitore con acqua fresca attraverso il coperchio aperto (premere il tasto per il rilascio del coperchio)

Leggere la quantità sull'indicatore di livello dell'acqua. Non riempire meno dei segni di minimo e massimo indicati.

Chiudere il coperchio fino a bloccarlo e posizionare il bollitore sulla base.

Premere l'interruttore, che si accenderà. L'acqua viene riscaldata.

Il bollitore si spegne automaticamente quando l'acqua è stata bollita.

L'apparecchio può anche essere spento in qualunque momento sollevando l'interruttore ON/OFF.

Avvertenza: Se si rimuove il bollitore dalla base e lo si riposiziona prima della fine del processo di bollitura, il bollitore continuerà a riscaldare l'acqua.

Utilizzare il bollitore solo con il coperchio chiuso e il filtro anticalcare inserito.
Dopo la bollitura, lasciare raffreddare il bollitore per 5 minuti prima di riempirlo nuovamente con acqua.
Non accendere l'apparecchio se il bollitore è vuoto, altrimenti il controllo del surriscaldamento si azionerà e l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Non dimenticare di rimuovere la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.

Passare un panno morbido e asciutto sull'esterno quando il bollitore è bagnato, non usare mai lucido per metalli.

Rimuovere il filtro anticalcare, immergerlo in una piccola quantità di aceto, poi sciacquare con acqua pulita

Non usare mai la lavastoviglie per pulire parti della macchina.

Sciacquare il bollitore e il filtro anticalcare con acqua pulita

Posizionare il bollitore dell'acqua in un luogo asciutto e non troppo caldo.

DECALCIFICAZIONE

Decalcificare regolarmente il bollitore perché duri più a lungo, funzioni correttamente e risparmi energia.

Decalcificare il bollitore con aceto o un decalcificante disponibile in commercio.

Riempire il bollitore con acqua fino al segno max e portare a ebollizione. Poi aggiungere una piccola quantità di aceto bianco e lasciare riposare per un paio di ore. È anche possibile usare un prodotto decalcificante disponibile in commercio e seguire le istruzioni del produttore.

Sciacquare il bollitore con acqua pulita.

Se si usa il bollitore ogni giorno, decalcificare più frequentemente.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Speriamo che il prodotto vi soddisfi.

DEUTSCHLAND

WIR MÖCHTEN UNS BEI IHNEN BEDANKEN, DASS SIE SICH FÜR ZELMER ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

ACHTUNG

WIR MÖCHTEN UNS BEI IHNEN BEDANKEN, DASS SIE SICH FÜR ZELMER ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

BESCHREIBUNG

1. Wasserkocher (mit Wasserstandsanzeige)
2. Deckel
3. Deckelentriegelungsknopf
4. EIN/AUS-Schalter, beleuchtet
5. Kalkfilter (herausnehmbar)
6. Sockel
7. Kabelhalter

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäusern;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
- Pensionsähnlichen Umgebungen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bei Überfüllung des Wasserkessels kann kochendes Wasser austreten.

Die Maschine darf nur mit dem dafür vorgesehenen Sockel verwendet werden.

Warnung: Vermeiden Sie das Auslaufen auf den Anschlussstecker.

Warnung: Mögliche Verletzung durch unsachgemäße Anwendung!

Die Heizelementoberfläche ist nach dem Gebrauch mit Restwärme versehen.

Lassen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vollständig abkühlen.

Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasserkocher reinigen.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel wie Emulsionen, Cremes, Pasten usw. zum Reinigen des Wasserkochers.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung des Produkts erlischt die Garantie.

Prüfen Sie vor dem Einstecken des Produkts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen Spannung übereinstimmt.

Das Netzanschlusskabel darf während des Betriebs nicht verwickelt oder um das Produkt gewickelt werden.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus.

Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, um es auszustecken oder es als Griff zu verwenden

Befüllen Sie den Wasserkocher nur mit Wasser. Milch und Instantgetränke können anbrennen und das Gerät beschädigen. Betreiben Sie den Wasserkocher nie ohne Wasser und überfüllen Sie ihn nicht; beachten Sie die Min- und Max-Markierungen. Ist der Wasserkocher zu voll, kocht das Wasser über!

Stellen Sie den Behälter nicht auf einen Herd oder in die Mikrowelle, um das Wasser wieder aufzuwärmen.

Stellen Sie den Wasserkocher immer auf eine stabile, glatte, ebene Oberfläche; das Netzkabel darf nicht lose von einer Tischkante (oder einer anderen Arbeitsfläche) herabhängen oder eine beheizte Fläche berühren.

Verwenden Sie den Wasserkocher nicht mit geöffnetem Deckel.

Wenn das Wasser kocht, darf der Deckel nicht entfernt werden.

Sollten die elektrischen Innenelemente einmal nass werden, sorgen Sie dafür, dass der Wasserkocher vor dem erneuten Anschließen vollständig getrocknet ist.

Bewegen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er eingeschaltet ist.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um eine Gefährdung zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe am Gerät vornehmen.

B&B Trends, S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor der Verwendung

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde.

Bevor Sie zum ersten Mal Wasser für den Verbrauch erhitzen, sollten Sie zur Reinigung des Systems zweimal Wasser mit dem Kocher erhitzen und es dann wegschütten.

Wasser kochen

Füllen Sie den Wasserkocher durch die Öffnung im Deckel (Deckelfreigabetaste drücken) mit frischem Wasser.

Beachten Sie dabei die Wasserstandanzeige. Achten Sie darauf, dass sich der Wasserstand zwischen der Minimal- und Maximalmarkierung befindet.

Schließen Sie den Deckel, so dass er einrastet, und platzieren Sie den Wasserkocher auf dem Sockel.

Drücken Sie den Schalter nach unten, der Schalter leuchtet auf. Das Wasser wird erhitzt.

Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, wenn das Wasser gekocht ist.

Das Gerät kann auch jederzeit durch Hochschieben des EIN/AUS-Schalters ausgeschaltet werden.

Warnung: Wenn Sie den Wasserkocher vom Sockel abnehmen und wieder aufsetzen, bevor der Aufheizvorgang beendet ist, erhitzt der Wasserkocher das Wasser weiter.

Betreiben Sie den Wasserkocher nur mit geschlossenem Deckel und eingesetztem Kalkfilter.

Lassen Sie den Wasserkocher nach dem Kochen 5 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder mit Wasser befüllen.

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Wasserkocher leer ist, sonst greift die Überhitzungssteuerung und das Gerät schaltet sich automatisch ab.

WARTUNG UND REINIGUNG

Vergessen Sie nicht, den Stecker zu ziehen, bevor Sie die Maschine reinigen.

Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch ab, wenn der Wasserkocher feucht ist. Verwenden Sie niemals Metallpolitur.

Kalkfilter entfernen, in etwas Essig einweichen, dann mit klarem Wasser abspülen

Spülen Sie keine Teile der Maschine in der Spülmaschine.

Spülen Sie den Wasserkocher und den Kalkfilter mit klarem Wasser aus

Stellen Sie den Wasserkocher an einen trockenen und nicht sehr heißen Ort.

ENTKALKEN

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer Ihres Wasserkochers, sorgt für eine einwandfreie Funktion und spart Energie.

Entkalken Sie den Wasserkocher mit Essig oder einem handelsüblichen Entkalkungsmittel.

Füllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Markierung mit Wasser und bringen Sie es zum Kochen. Geben Sie dann eine kleine Menge weißen Essig hinzu und lassen Sie ihn einige Stunden stehen. Sie können auch ein handelsübliches Entkalkungsprodukt verwenden und die Anweisungen des Herstellers befolgen.

Spülen Sie den Wasserkocher mit klarem Wasser aus.

Wenn Sie den Wasserkocher täglich benutzen, entkalken Sie ihn häufiger.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ СЕ ДОВЕРИХТЕ НА DI4 И СЕ НАДЯВАТЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ НАПЪЛНО ОТГОВАРЯ НА ВАШИТЕ ОЧАКВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. ПАЗЕТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Електрическа кана (с индикатор за нивото на водата)
2. Капак
3. Бутон за освобождаване на капака
4. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ., осветен
5. Филтър за варовик (сменяем)
6. Основа
7. Място за съхранение на кабела

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Почистването и поддръжката на уреда могат да се извършват от деца, но само ако са над 8-годишни и са под надзор на възрастни. Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца под 8-годишна възраст.

Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са били надзиравани или

инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Децата не бива да си играят с уреда.

Този уред е предназначен за употреба за битови нужди. Той не е предназначен за употреба в следните случаи:

- кухни за персонала в магазини, офиси и други работни места;
- селскостопански помещения;
- от клиенти в хотели, мотели и други видове заведения от жилищен тип;
- заведения, предлагащи нощувки и закуски.

Не потапяйте уреда във вода или каквато и да е друга течност.

Ако каната е препълнена, от нея може да се излее вряла вода.

Уредът трябва да се използва само с предоставената стойка.

Предупреждение: избягвайте разливане на течности върху конектора.

Предупреждение: при неправилна употреба съществува риск от нараняване!

След употреба по повърхността на загряващия елемент има остатъчна топлина.

Преди почистване оставете каната да изстине напълно.

Преди почистване на каната винаги изваждайте щепсела от контакта.

За почистване на каната никога не използвайте абразивни почистващи средства – например емулсии, кремове, пасти и т.н.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка.

Каната да се пълни само с вода. Млякото и разтворимите напитки загарят и повреждат уреда. Никога не включвайте каната без вода, не я и препълвайте; спазвайте отметките за минимално и максимално количество. Ако каната е препълнена, при кипене водата се излива навън!

Не поставяйте каната върху готварска печка или микровълнова фурна за повторно загряване на водата.

Винаги поставяйте каната върху стабилна, гладка, плоска повърхност; захранващият кабел не бива да виси свободно от ръба на маса (или друга работна повърхност), нито да се допира до сгорещена повърхност.

Не използвайте каната с отворен капак.

Не отстранявайте капака, когато водата кипи.

Ако вътрешните електрически елементи са мокри, необходимо е да се погрижите каната да бъде напълно суха, преди да я включите в контакта.

Не премествайте каната във включено положение.

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури по устройството.

B&B Trends S.L., отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

Уверете се, че всички елементи на опаковката на каната са отстранени.

Преди да загревате вода за пръв път, ние препоръчваме да използвате каната два пъти, за да се почисти.

Сваряване на вода

Напълнете каната с прясна вода през отворения капак (натиснете бутона за освобождаване на капака).

Вижте какво е количеството вода от индикатора за нивото на водата. Не пълнете по-малко от отметката за минимално количество и повече от отметката за максимално количество.

Затворете капака, докато се заключи, и поставете каната върху основата.

Натиснете превключвателя, превключвателят светва. Водата е нагрята.

Каната се изключва автоматично, след като водата кипне.

Уредът може да се изключи по всяко време чрез превключване на превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. в горно положение.

Внимание: Ако извадите каната от основата и я поставите обратно на място преди процеса на нагриване да приключи, каната ще продължи да загрева водата.

Работете с каната само със затворен капак и поставен филтър за варовик.

След кипване на водата оставете каната да изстине за 5 минути, преди да я напълните отново с вода.

Не включвайте уреда, ако каната е празна – в противен случай релето за прегряване се включва и превключвателят се изключва автоматично.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване на уреда не забравяйте да извадите щепсела от контакта.

Когато каната е влажна, я изтрийте откъм външната ѝ страна със суха кърпа, но никога не използвайте телена четка.

Извадете филтъра за варовик, накснете го в малко оцет, след което изплакнете с чиста вода.

За почистване на каквито и да са части на машината никога не използвайте миялна машина.

Изплакнете каната и филтъра за варовик с чиста вода.

Поставяйте каната на сухо и не много горещо място.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК

Редовното почистване на котлен камък удължава живота на каната, осигурява нормално функциониране и пести електроенергия.

Почистването на котлен камък се осъществява с оцет или средство за почистване на котлен камък от търговската мрежа.

Напълнете каната с вода до отметката за максимално ниво на водата и кипнете водата. След това налейте малко количество бял оцет и го оставете да действа за два-три часа. Освен това можете да използвате средство за почистване на котлен камък от търговската мрежа, като използвате указанията на производителя.

Изплакнете каната с чиста вода.

Ако използвате каната всеки ден, е добре да почиствате котления камък по-често.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Надяваме се да останете доволни от този продукт.

شغل الغلاية فقط حين يكون الغطاء مغلقا ومرشح الكلس مدرجا.
بعد عملية الغلي، أترك الغلاية تبرد لمدة 5 دقائق قبل إعادة ملئها بالماء
لا تشغل الغلاية إن كانت فارغة، وإلا فسيعمل خيار التحكم في الحرارة المفرطة وسيغلق الجهاز
نفسه تلقائيا

التنظيف والصيانة

لا تنس إزالة القابس من المقبس قبل تنظيف الجهاز.
امسحها من الخارج بقطعة قماش ناعمة عندما تكون الغلاية مبتلة، ولا تستخدم التلميع المعدني.
انزع مرشح الكلس وانقعها في قليل من الخل، ثم اشطفه بماء نقي.
لا تستخدم غسالة الأطباق لتنظيف أي أجزاء من الآلة.
اشطف الغلاية ومرشح الكلس بماء نقي.
ضع غلاية الماء في مكان جاف وغير ساخن.

إزالة الترسبات

تجعل عملية إزالة الترسبات بشكل منتظم غلايتك تدوم أكثر وتضمن العمل بشكل صحيح وتوفر
الطاقة.

أزل الترسبات عن الغلاية باستخدام الخل أو مواد صناعية مزيلة للترسبات.
املأ الغلاية بالماء إلى حدود العلامة القصوى واتركه يغلي. ثم أضف قدرا قليلا من الخل الأبيض
واتركه لمدة ساعتين. يمكنك أيضا استخدام منتج صناعي مزيل للترسبات مع اتباع تعليمات الجهة
المصنعة.

اشطف الغلاية بماء نقي.

إن كنت تستخدم الغلاية يوميا، فأزل عنها الترسبات بصورة متكررة أكثر.

التخلص من الجهاز

بشأن الأجهزة الكهربائية EU / يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 2012/19
نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، ويوفر WEEE والإلكترونية، والمعروف باسم
الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية
والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، بدلاً من ذلك
أذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك



الغلاية.

!صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى 2000 متر فوق سطح البحر

تحذيرات مهمة

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع الجهاز يجعل الضمان باطلاً أو مُلغى قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته. المشار إليه على ملصق المنتج.

يجب تجنب تشابك كابيل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام (لا تستخدم الجهاز أو توصله وتفصله عن المصدر الرئيسي بيدين أو قدمين مبللتين (أو كليهما) تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض

لا تمأل الغلاية سوى بالماء. ستحرق المشروبات الفورية والحليب الجهاز وتتلفه. لا تشغل الغلاية دون ماء أبداً ولا تبالغ في ملئها ؛ لاحظ العلامات الدنيا والقصى. إن كانت الغلاية مملوءة فوق اللزوم، سيفيض الماء المغلي!

لا تضع الإبريق على الموقد أو الميكرويف لإعادة تسخين القهوة

ضع الغلاية دائماً فوق سطح متوازن وناعم ومستو ؛ لا يجب أن يتدلى سلك الكهرباء بشكل طليق من على حافة الطاولة (أو أي سطح آخر) أو أن يلمس سطحاً ساخناً

لا تستخدم الغلاية عندما يكون الغطاء مفتوحاً

لا تنزع الغطاء عندما يكون الماء بصدد الغلي

إن كانت العناصر الكهربائية الداخلية مغمورة بالماء، احرص على تكون الغلاية جافة تماماً قبل إيصالها بالكهرباء

لا تحرك الغلاية عندما تكون في وضع التشغيل

افصل الجهاز فوراً عن المصدر الرئيسي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني المعتمدة. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز

مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو B&B TRENDS S.L. لا تتحمل الأشياء، نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع مواد تغليف المنتج

قبل تسخين الماء لأول مرة، نوصي باستخدام الغلاية مرتين بغرض تنظيف الجهاز

الماء المغلي

(املاً الغلاية بماء نقي من خلال فتحة الغطاء) اضغط على زر فتح الغطاء

اقرأ الكمية على مؤشر مستوى الماء. لا تمأله بأقل من العلامات الدنيا و القصوى المشار إليها

قم بإغلاق الغطاء إلى أن يُقفل ثم ركب الغلاية على القاعدة

اضغط الزر للأسفل وسيضيء الزر. الماء يتم تسخينه

توقف الغلاية التشغيل تلقائياً عندما يكتمل غلي الماء

يمكن كذلك إيقاف تشغيل الجهاز في أي وقت من خلال رفع زر التشغيل/الإيقاف

تحذير: إن نزعت الغلاية عن القاعدة واستبدلتها قبل انتهاء عملية التسخين، فستواصل الغلاية تسخين الماء

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

لرجاء قراءة التعليمات للاستعمال الآمن قبل استعمال المنتج. احفظ الكتيب في مكان آمن لاستعماله في المستقبل.

الوصف

1. (غلاية) (مع مؤشر مستوى الماء
2. غطاء
3. زر فتح الغطاء
4. زر التشغيل/الإيقاف، مضيء
5. (مرشح الكلس) (قابل للإزالة
6. القاعدة
7. مخزون الكابلات

إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو من يمثّلهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر.

يمكن استخدام هذا الجهاز للأطفال البالغين 8 سنوات، فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة، والمعرفة إذا كانوا خاضعين للإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. يحظر على الأطفال دون 8 سنوات تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف. حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من 8 سنوات.

يمكن استخدام الأجهزة بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.

هذا الجهاز مُعد للاستخدام المنزلي. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:

- مناطق مطبخ العاملين في المتاجر، أو المكاتب، أو بيئات العمل الأخرى ؛
- بيوت المزارع ؛
- من قبل العملاء في الفنادق، أو المنزل، أو أي بيئات إقامة أخرى ؛
- بيئات المبيت والإفطار -

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

إذا تمت تعبئة الغلاية بشكل زائد، قد تتطاير منها المياه المغلية.

لا يجوز استخدام الجهاز سوى مع الحامل المتوفر معه.

تحذير: تجنب سكب أي سوائل على الموصل.

تحذير: قد تتعرض لخطر الإصابة نتيجة إساءة الاستخدام.

يتعرض سطح أداة التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

اترك الغلاية تبرد تمامًا قبل التنظيف.

احرص على فصل القابس عن المصدر الرئيسي دائماً قبل تنظيف الغلاية.

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة - مثل المستحلبات والكريمات والمعجون، إلى غير ذلك - لتنظيف

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замената на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

Тقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة للمستخدمين لإصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث B&B TRENDS, S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
Pl. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver: 04/2022